

CONTRATO No. ME – 68/2015 – BIRF

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL No. 43/2015 – ME – BIRF
“ADQUISICIÓN DE LIBROS PARA DOTACIÓN DE BIBLIOTECAS PARA
ESTUDIANTES Y DOCENTES”**

**FINANCIAMIENTO: “PROYECTO MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA
EDUCACIÓN”, PRESTAMO No. 8110–SV–BIRF**

**Componente 1: Adopción del Modelo de Escuela Inclusiva de Tiempo Pleno
Subcomponente 1.2: Equipos y Materiales Educativos
Categoría de Gasto: 1 (A)**

ESTE CONTRATO se celebra en este siete de septiembre de dos mil quince, entre: por una parte, **MORENA ELEMAY MARTINEZ CABRERA**, de cuarenta y nueve años de edad, Contador, del domicilio [REDACTED] con Documento Único de Identidad número: [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación del **Ministerio de Educación Gobierno y Estado de El Salvador**, en mi calidad de **Directora de Contrataciones Institucionales**, Personería que compruebo, con el Acuerdo Número: Quince – Un Mil, emitido por el Ingeniero Carlos Mauricio Canjura Linares, Ministro de Educación, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré “**el Comprador**” o “**MINED**”; y por otra parte **OMAR DANAY ARDILA ARDILA**, de cincuenta y tres años de edad, Ingeniero Industrial, del domicilio [REDACTED] portador del Documento Único de Identidad número: [REDACTED]

[REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]

– doscientos ochenta y un mil ciento sesenta y uno – ciento uno – dos, actuando en calidad de Director Presidente y Representante Legal de la Sociedad “**PROLIBROS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**”, que se abrevia “**PROLIBROS, S.A. de C.V.**”, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Numero de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce – cero sesenta mil novecientos noventa y seis - ciento dos - uno; cuya personería ha quedado establecida mediante la Documentación Legal siguiente: **A)** Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de dicha Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador a las diecinueve horas, del día viernes seis de septiembre de mil novecientos noventa y seis, ante los oficios del Notario **MANUEL HUMBERTO RODRIGUEZ AMAYA** e Inscrita en el Registro de Comercio al Número **SETENTA Y CUATRO** del Libro **UN MIL DOSCIENTOS DIECISÉIS** del Registro de Sociedades, de fecha uno de octubre del año de mil novecientos noventa y seis; de cuyas cláusulas principales consta que la sociedad es Anónima con régimen de Capital Variable; de nacionalidad Salvadoreña y girará bajo la denominación de “**PROLIBROS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**”, que se abrevia “**PROLIBROS, S.A. de C.V.**”; de este domicilio, pero podrá establecer sucursales, instalaciones, agencias, oficinas ó cualquier otro sistema de actividades que fuere necesario para sus objetivos sociales,

ya sea en todo el territorio de la República ó en el Extranjero; el plazo de la sociedad es por tiempo indeterminado; que la Sociedad tendrá como objeto principal la distribución de libros y materiales didácticos, la enseñanza de idiomas, la prestación de servicios profesionales, la representación de firmas ó casas nacionales ó extranjeras, la explotación del comercio y distribución de productos ó mercancías, la realización de todo tipo de actividades industriales, agroindustriales y comerciales; y en general, para cumplir con su finalidad la sociedad podrá celebrar toda clase de contratos, actos jurídicos, contraer toda suerte de obligaciones, y realizar toda clase de actos complementarios que sean necesarios para alcanzar sus fines sociales; el Gobierno de la Sociedad estará a cargo de la Junta General de Accionistas, pero la Administración de la sociedad estará confiada a una Junta Directiva, elegida por la Junta General Ordinaria, y estará compuesta por dos Directores nominados así: Presidente y Secretario, con sus respectivos suplentes, estos miembros durarán en sus funciones un período de **tres años**, pudiendo ser reelecto; la Representación Legal, judicial y extrajudicial de la Sociedad y el uso de su firma social, corresponderá al Presidente de la Junta Directiva, quien podrá otorgar y suscribir documentos ó instrumentos públicos ó privados, celebrar toda clase de contratos dentro del giro ordinario de los negocios sociales, y otorgar poderes generales y especiales. **B)** Fotocopia Certificada por Notario de la Credencial de Elección de Junta Directiva de la sociedad, extendida por la Secretaria de la Junta General de Accionistas, el día diecisiete de octubre de dos mil catorce; en la cual Certifica que en Acta número CUARENTA Y DOS de Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, celebrada en la misma fecha, se encuentra el PUNTO UNICO, en el cual se acordó elegir a la nueva Junta Directiva de la Sociedad, quedando integrada por los Directores Propietarios siguientes: como Director Presidente, el señor **OMAR DANAY ARDILA ARDILA** y como Directora Secretaria, la señora FLORALBA RODRIGUEZ WALDO, esta Junta Directiva fue elegida para un periodo de **tres años**; dicha credencial se encuentra inscrita, en el Registro de Comercio con fecha tres de diciembre de dos mil catorce, al Número SESENTA Y OCHO del Libro TRES MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y DOS, del Registro de Sociedades; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré “**el Proveedor**”.

POR CUANTO el Comprador ha llamado a la Licitación Pública Nacional de ciertos Bienes y Servicios Conexos, y ha aceptado una oferta del Proveedor para la **ADQUISICIÓN DE LIBROS PARA DOTACIÓN DE BIBLIOTECAS PARA ESTUDIANTES Y DOCENTES**, por la suma de **TREINTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS DOCE DÓLARES CON SETENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 37,212.73)**, EXENTO DE IVA, de conformidad al siguiente detalle:

ÍTEM	CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	PROLIBROS, S. A. DE C. V.			
			TITULO	EDITORIAL	PRECIO UNITARIO (US\$)	PRECIO TOTAL (US\$)
GRUPO 1 ESPECIALIDAD DE LENGUAJE Y LITERATURA PARA EL NIVEL DE EDUCACIÓN BÁSICA.						
LOTE 1 <u>Temas para Ciclo I</u>						
Para Estudiantes de Educación Básica (edades entre 7 y 9 años)						
ITEM 3	327	Narrativa infantil, leyendas y/o anécdotas	Koku- Yó. Mensajero del sol	Panamericana Editorial Ltda	3.69	1,206.63
ITEM 8	98	Drama infantil	Juan Chunguero	Panamericana	4.60	450.80

				Editorial Ltda		
	97		Una sopa en mi mosca y más disparateatro	Panamericana Editorial Ltda	4.60	446.20
Temas Para docentes de Educación Básica						
ITEM 9	65	La comunicación icono-verbal y no verbal.	Manual de teatro	Panamericana Editorial Ltda	6.07	394.55
	65		60 ejercicios de entrenamiento teatral	Panamericana Editorial Ltda	6.07	394.55
LOTE 2	Temas para Ciclo II					
Para docentes de Educación Básica						
ITEM 2	65	Comunicación oral y escrita: estrategias de lectura, estrategias de escritura, tipología textual oral y escrita.	Ejercicios para preparar informes orales	Limusa/Grupo Noriega	5.95	386.75
Para estudiantes de Educación Básica						
ITEM 3	196	Mitología de Cuscatlán (Miguel Angel Espino)	Prosas Escogidas- Como cantan allá	UCA Editores	2.77	542.92
	196	Corazón (Edmundo de Amicis)	Corazón	Panamericana Editorial Ltda	5.72	1,121.12
LOTE 3	Temas para Ciclo III					
Para docentes de Educación Básica						
ITEM 1	21	Teoría y práctica de la comunicación literaria: métodos de análisis literario, estética de la recepción, la comunicación literaria, comprensión e interpretación de obras literarias.	Taller de Lectura 7	Pearson	4.81	101.01
	21		Taller de Lectura 8	Pearson	4.81	101.01
	21		Taller de Lectura 9	Pearson	4.81	101.01
Para estudiantes de Educación Básica						
ITEM 3	131	El Gato con Botas de Charles Perrault	El gato con botas	Panamericana Editorial Ltda	2.22	290.82
	131	El Patito Feo de Hans Christian Andersen	El Patito feo	Panamericana Editorial Ltda	2.22	290.82
	131	Relatos de Franz Kafka	La Metamorfosis- La condena- En la colonia penitenciaria	Panamericana Editorial Ltda	4.20	550.20
	131	María de Jorge Isaac	María	Panamericana Editorial Ltda	3.61	472.91
	131	La Ventana en el Rostro de Roque Dalton	La ventana en el rostro	UCA Editores	3.23	423.13
	131	Casa de Muñecas de Enrique Ibsen	Casa de Muñecas	Panamericana Editorial Ltda	2.95	386.45
	131	El Tartufo de Moliere	El Tartufo	Panamericana Editorial Ltda	2.95	386.45
GRUPO 2 ESPECIALIDAD DE MATEMÁTICA PARA EL NIVEL DE EDUCACIÓN BÁSICA.						
LOTE 1	Temas para Ciclo I					
Para estudiantes de Educación Básica (edades entre 7 y 9 años)						

ITEM 3	98	Mediciones y fracciones: longitudes metros centímetros; peso libras y onzas. División de la unidad en partes iguales.	Fracciones	Panamericana Editorial Ltda	7.69	753.62
	97		Peso y Tiempo	Panamericana Editorial Ltda	7.69	745.93
Para docentes de Educación Básica						
ITEM 4	196	Multiplicación. Elemento por conjunto. Relación de la división con la multiplicación. Teoría y práctica..	Método simplificado de multiplicación y cálculo mental	Limusa/Grupo Noriega	12.87	2,522.52
GRUPO 3 ESPECIALIDAD DE CIENCIA, SALUD Y MEDIO AMBIENTE PARA EL NIVEL DE EDUCACIÓN BÁSICA.						
LOTE 2	<u>Temas para Ciclo II</u>					
Para estudiantes de Educación Básica (edades entre 10 y 12 años).						
ITEM 5	196	El VIH Sida.	Mundo manga. VIH/SIDA	Panamericana Editorial Ltda	2.95	578.20
LOTE 3	<u>Temas para Ciclo III</u>					
Para estudiantes de Educación Básica (edades entre 13 y 15 años).						
ITEM 1	98	Propiedades físicas de la materia.	Como y Porque. Mecánica	Panamericana Editorial Ltda	8.86	868.28
	97		Como y porque. Biónica	Panamericana Editorial Ltda	8.86	859.42
ITEM 3	131	Ecología y medio ambiente.	El calentamiento global	Panamericana Editorial Ltda	3.32	434.92
	131		Ecología	Panamericana Editorial Ltda	3.32	434.92
Para docentes de III Ciclo de Educación Básica.						
ITEM 4	131	Electricidad, magnetismo y ondas.	Proyectos fascinantes. Electricidad y Magnetismo	Panamericana Editorial Ltda	8.33	1,091.23
	131		Como y Porque. Electricidad	Panamericana Editorial Ltda	8.33	1,091.23
GRUPO 4 ESPECIALIDAD DE ESTUDIOS SOCIALES Y CÍVICA PARA EL NIVEL DE EDUCACIÓN BÁSICA.						
LOTE 1	<u>Temas para Ciclo I</u>					
Para estudiantes de Educación Básica (edades entre 7 y 9 años).						
ITEM 1	196	Nosotros en el medio. Conservación del paisaje geográfico de la localidad, la intervención de los seres humanos en el ambiente.	Alejandro vino a salvar los peces	Panamericana Editorial Ltda	4.06	795.76
ITEM 2	196	La sociedad en que vivimos. El centro escolar, la familia. Organización de actividades en el centro escolar, hogar y localidad.	El mundo de Gabriela. Buenos vecinos	Panamericana Editorial Ltda	3.33	652.68
ITEM 3	98	El Medio que nos rodea. Noción de espacio, las relaciones espaciales y orientación espacial.	Jóvenes Científicos. Mapas y Planos con proyectos fáciles de realizar y entretenidos juegos	Panamericana Editorial Ltda	7.38	723.24

	97		Jóvenes científicos. Puntos y posiciones con proyectos fáciles de realizar y entretenidos juegos	Panamericana Editorial Ltda	7.38	715.86
Para docentes de Educación Básica.						
ITEM 6	196	Nosotros convivimos. Los derechos y los deberes. Instituciones. Normas de convivencia social en el hogar, centro escolar y localidad.	Bullying. El asecho cotidiano en las escuelas	Limusa/Grupo Noriega	6.53	1,279.88
LOTE 2	Temas para Ciclo II					
Para estudiantes de Educación Básica (edades entre 10 y 12 años).						
ITEM 1	262	El continente donde vivimos. Geografía y astronomía, orografía, climatología, sismicidad.	Astronomía	Panamericana Editorial Ltda	5.13	1,344.06
ITEM 2	262	Recursos naturales: Hidrografía, suelos, contaminación del agua.	Navegantes. Océanos y Mares	Panamericana Editorial Ltda	8.31	2,177.22
ITEM 4	65	La familia, sus funciones. Convivencia familiar, valores, principios y actitudes.	La abuela perdió un recuerdo	Panamericana Editorial Ltda	6.09	395.85
LOTE 3	Temas para Ciclo III					
Para estudiantes de Educación Básica (edades entre 13 y 15 años).						
ITEM 2	196	El medio geográfico, ambiente y población en América.	Geografía. Competencias+ Aprendizaje + Vida	Pearson	12.53	2,455.88
ITEM 3	196	El medio geográfico, ambiente y población en el mundo.	Atlas Universal. Panorama. 9a Edición	Limusa/Grupo Noriega	23.52	4,609.92
ITEM 4	131	Historia del mundo.	Historia Universal Contemporánea	Pearson	15.48	2,027.88
Temas para docentes de Educación Básica.						
ITEM 5	131	América desde una perspectiva social, cultural, económica y política.	Geografía política del mundo	Limusa/Grupo Noriega	19.90	2,606.90

El plazo máximo para la entrega de los bienes objeto de esta contratación, será de **CINCUENTA Y OCHO (58) DIAS CALENDARIO**, contados a partir de la fecha consignada en la Orden de Inicio emitida por el MINED.

ESTE CONVENIO ATESTIGUA LO SIGUIENTE:

1. En este Convenio las palabras y expresiones tendrán el mismo significado que se les asigne en las respectivas condiciones del Contrato a que se refieran.
2. Los siguientes documentos constituyen el Contrato entre el Comprador y el Proveedor, y serán leídos e interpretados como parte integral del Contrato:

- (a) Este Convenio de Contrato;
- (b) Las Condiciones Generales del Contrato
- (c) Las Condiciones Especiales del Contrato;
- (d) Los Requerimientos Técnicos (incluyendo la Lista de Requisitos y las Especificaciones Técnicas);
- (e) La oferta del Proveedor y las Listas de Precios originales;
- (f) La notificación de Adjudicación del Contrato emitida por el Comprador.

En el caso de los documentos mencionados en los literales d), e) y f) del párrafo anterior, estos se encuentran dentro del expediente de contratación.

- 3. Este Contrato prevalecerá sobre todos los otros documentos contractuales. En caso de alguna discrepancia o inconsistencia entre los documentos del Contrato, los documentos prevalecerán en el orden enunciado anteriormente.
- 4. En consideración a los pagos que el Comprador hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios al Comprador y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.
- 5. El Comprador se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han ejecutado el presente Convenio de conformidad con las leyes del país y las Normas para la Adquisición de Bienes del Banco Internacional para Reconstrucción y Fomento, en el día, mes y año antes indicados.

Por y en representación del **MINISTERIO DE EDUCACIÓN**
MORENA ELEMY MARTINEZ CABRERA
Directora de Contrataciones Institucionales

Por y en representación de **PROLIBROS, S.A. DE C.V.**
OMAR DANAY ARDILA ARDILA
Director Presidente y Representante Legal